



Sommaire

Le Commentaire	:	Guillaume Pralong	3
Infos comité	:	Roxane & Philippe Jacobi	5 – 7
Formation	:	Charles Martinez	9 – 11
Régates	:	Joël Broye	13 – 18

Edition / publicité

Cercle de la Voile de Neuchâtel

Port du Nid-du-Crô – Route des Falaises 14 – 2000 Neuchâtel

Internet : www.cvn.ch

E-mail : cvn@cvn.ch

Président:

Joël Broye

Lavannes 12b – 2072 St-Blaise

E-mail : president@cvn.ch

Restaurant du Cercle de la Voile de Neuchâtel

Vincent Steudler et Raphaël Lambelet

Tél. 032 724 27 13

E-mail : info@cvn-restaurant.ch

Site internet : www.cvn-restaurant.ch



**Garage Hauterive
T. Mattei - Hauterive SA**



Tel. 032 756 91 00
www.hauterivesa.ch



**VOLVO
OCEAN
RACE**
ROUND THE WORLD

Les conditions préférentielles pour le CVN

12%

**Rabais sur toute la gamme Volvo
A tous les membres du CVN**

**Garage Hauterive T. Mattei Hauterive SA
Rouges-Terres 57, 2068 Hauterive**

Le Commentaire

Cher amis véliques,

La saison de voile bat son plein avec les organisations de régates du début de saison : Farewell, C3L, semaines du Joran. En ce début d'année, votre comité s'est concentré sur la partie administrative avec la mise à jour des listes des membres, l'introduction du système Sailing Admin. Ça occupe pas mal de temps et d'énergie...

De plus l'entretien du bâtiment avec les différents travaux effectués, les différents cambriolages et les relations avec les locataires demandent de l'entregent et de la diplomatie afin de satisfaire tout le monde. Ce sont des préoccupations qui impliquent de prendre du temps et de la réflexion.

Suite aux cambriolages, nous penchons sur un changement de système de clef. Nous vous tiendrons aux courant au moment voulu.

Au nom du comité, je vous souhaite de profiter à fond lors de vos navigations.

Guillaume Pralong



CLIMAX
CHAUFFAGE CLIMATISATION ENTRETIEN

Climax Energies SA Verger 11 2014 Bôle Tél. 032/723 08 08

Grégoire Peverelli, Laser radial sailor, Swiss youth team



BÂCHES

POUR DÉRIVEURS

bucher walt

Le Spécialiste du Nautisme

BUCHER-WALT.CH

*Nouveau tissu Aquaplus,
léger, solide et respirant*

Info comité

Suite à plusieurs cambriolages au restaurant du CVN durant le week-end de Pâques et le vol probable de clés du CVN, il a fallu sécuriser le bâtiment et faire changer certaines serrures en urgence. Il n'a donc plus été possible d'accéder aux vestiaires pendant plusieurs jours. Le comité s'excuse de ce désagrément. La solution mise en place actuellement est provisoire. Nous vous tiendrons naturellement informés des décisions prises à ce propos et de tout changement que cela pourrait occasionner pour les membres.

Divers travaux ont dû être effectués durant ce trimestre. Tout d'abord en raison des cambriolages, il a fallu poser des cylindres provisoires sur certaines portes et remplacer la vitre fendue de la porte en accordéon du bar. Au niveau des vestiaires, l'urinoir a été remplacé chez les hommes, tandis qu'une des douches a été changée chez les dames, car elle fuyait constamment.

Vous trouverez plus loin dans le présent Livre de bord les résultats de l'enquête de satisfaction menée ce printemps.

Le site Internet du CVN se veut aussi une plateforme d'échanges. N'hésitez pas à le consulter pour y découvrir les nouvelles les plus récentes de la part du comité ou nous faire part d'informations que vous souhaiteriez faire apparaître sur notre page d'accueil (p. ex. participations à des championnats ou autres régates). Veuillez, dans ce cas, vous adresser directement à Elyette Martin (webmaster@cvn.ch).





Être proche, c'est soutenir le
Cercle de la Voile de Neuchâtel »

www.bcn.ch/soutien



PLUS FORTS ENSEMBLE

Nouvelles admissions :

Nous avons le plaisir de souhaiter la bienvenue aux nouveaux membres actifs de la section voile :

- **M. Sébastien Iva**, membre voile individuel
- **M. Roger Filliger**, membre voile famille
- **M. Martin Wilhem**, membre voile individuel
- **M. Julien Chiffelle**, membre voile individuel





L'ère de l'usage unique

ouate de cellulose en rouleau
à dévidage central - essuie-tout
chiffons d'essuyage... etc.

BORAXO SWISS TEAM - 2034 PESEUX
Tél. 032 / 731 17 32



les cafés centaure
ART OF COFFEE

www.centauregroup.ch



Hangar

La fin de la saison d'été de location sous le hangar est fixée au 20 août 2017.

Nous vous demandons de déplacer / récupérer votre bateau / remorque à cette date précise.

En effet, tout le hangar doit être libéré afin de permettre au comité de la Fête des Vendanges de construire les chars.

Une facture couvrant les frais sera facturée pour le déplacement de votre bateau / remorque (si vous ne le faites pas vous-même) indépendamment de ses dimensions.

Nous vous remercions de votre attention.

Pour le comité, Rosalba De Nuzzo



POUR ÊTRE BIEN
ENTOURÉ!

032 857 10 20

www.ludiclotures.ch

**LUDI
CLOTURES**
SA

Équipements électroniques
pour la navigation

telemarine
electronics

Installations électriques
(autorisation pour installations spéciales, art. 14 de l'OIBT)

Support technique, Ingénieur conseil

Port Nid-du-Crô

2000 Neuchâtel

Tél. 032 753 48 10

www.telemarine.ch

Rien n'est sûr. *Nous faisons de notre mieux pour lutter là-contre.*

La Mobilière
Assurances & prévoyance

Agence générale Neuchâtel, Pierre-André Praz
Rue de la Treille 9, 2001 Neuchâtel
Téléphone 032 727 60 60

Je soussigné/e, désire louer une case comme l'hiver précédent []

Nom, Prénom : Membre CVN []

Rue : NPA, Lieu :

Tél. : e-mail :

Case pour : bateau à voile [] à moteur [] remorque [] ber []

Nom / type du bateau NE

Indiquer longueur, largeur (également pour les remorques)

Hors tout (ht) bateau + support longueurs ht largeur ht

Mon bateau sera sur une remorque oui [] non []

Le CVN m'attribuera si possible la ou les cases convenables. Le prix de location pour la période indiquée en titre, est de Fr. 16.50 au m² pour les membres et de Fr. 27.00 pour les non-membres. Ces prix comprennent l'eau et l'électricité nécessaires à un entretien normal et sont payables dans les 30 jours à réception de la facture. La taxe pour l'enlèvement des déchets est facturée en plus (forfait de Fr. 25.00 par bateau).

En outre, je confirme avoir pris connaissance des conditions de location figurant dans cette publication et me liant au CVN. À réception de la facture qui me sera envoyée, j'accepterai la case qui me sera attribuée ou j'y renoncerai dans un délai de 10 jours, date du timbre postal faisant foi, par lettre recommandée au CVN à l'adresse ci-dessous.

Date : Signature :

Les demandes non signées, mal complétées, illisibles, etc. ne seront pas prises en considération.

L'ordre d'arrivée des demandes est déterminant en cas de manque de place, priorité étant donnée aux membres du CVN.

Attention : cette priorité est valable dans un premier temps, pour les demandes parvenant au CVN jusqu'au 1^{er} octobre. Pour éviter des problèmes de chevauchement, les places sont attribuées par le chef de base en fonction de la longueur et de la largeur des cases correspondantes.

Le chef de base se réserve le droit de ne pas attribuer de place, sans justification (mauvais paiement, etc.). Toute manutention sous le hangar se fait d'entente avec le CVN.

Envoyer la présente demande de réservation à l'adresse suivante :

CVN Neuchâtel - Falaises 14 - 2000 Neuchâtel
Charles Martinez – Tél. : 079 955 51 62 – Fax : 032 724 27 12
chefdebase@cvn.ch

DUVOISIN NAUTIQUE

& SPORTS

Depuis plus de 25 ans!!
dériveurs " catamarans " kayaks...!
vêtements " accastillage...!
réparations " construction...!

www.duvoisinnautique.ch

Colombier/NE ! 032 841 10 66 ! info@duvoisinnautique.ch



Première partie de la saison des régates du club

Depuis le 19 avril

Les régates du mercredi ont débuté avec une participation stable.
Le beau temps et le manque de vent a permis à ce jour la tenue de 3 manches.

Les leaders actuels sont :

- Surprise : Eric Jurt sur Code Barre et son équipage
- Lestés : Tom Studer sur son Dolphin 81 Excechiel et son équipage
- Laser Standard : Jean-Luc Dreyer
- Laser Radial : Pierrette Rivier

La Farewell

28 monocoques inscrits pour cette 1ère manche du championnat 2017.
La fréquentation est en baisse et c'est fort regrettable tant les participants présents sont contents de cette régata, de son format et de son organisation.

4 manches ont pu être disputées. La 1ère avec une fin de bise puis les 3 suivantes dans un joli Ouest.

Le repas ainsi que la remise des prix ont été le moment de partage et de convivialité qui fait le charme de ces retours à terre.

Merci à vous tous, navigateurs, organisateurs et restaurateurs.

Semaine du Joran du Yachting Lourds

MAIS OÙ SONT PASSÉS LES NAVIGATEURS ?

Quelle déception du côté des organisateurs de la semaine !

- 4 Surprise
- 3 lestés

Une belle semaine de navigation avec 7 manches courues dans des airs permettant de tester sa navigation et de peaufiner ses réglages tout au long des 5 soirs.

MERCI aux 7 équipages convaincus qui ont été là tout au long de cette semaine.
Merci aux organisateurs Laséristes de leur présence chaque soir.

Jolie soirée du vendredi autour d'un bon repas animé par de belles conversations.

Semaine du Joran léger

14 Standard et 8 Radial inscrits

Après un lundi de congé y compris au niveau du vent, la mise en route le mardi fût musclée avec des pointes à 25 nœuds et des conditions de navigation juste géniales pour certains et fort pénible pour d'autres, chacun jugera dans quelle catégorie il se place... 6 manches ont pu être courues sur cette belle semaine avec du beau temps. Il est à relever par contre un incident sur l'eau qui a amené Philippe Jacot à se retirer de cette semaine, quel dommage.

La régata est un jeu. Chaque jeu comporte ses règles et ses spécificités. Dans notre sport, nous avons la chance d'être à la fois acteur – arbitre – témoin. Gardons en mémoire ce côté Fair Play de nos joutes sportives, tant cela peut être beau de jouer avec ces différents éléments qui constituent notre terrain de jeu.

La soirée du vendredi s'est terminée autour d'un bon repas dans une bonne ambiance.

Merci aux organisateurs des Surprise et lestés présents chaque soir.



Coupe FAREWELL Bucher et Walt 6 mai 2017 Classement définitif

Classe : M3 après 4 courses (4 retenues) (1 inscrits)

Rgs	Ident	Concurrents	P Ret	P tot	c.1	c.2	c.3	c.4	Club/Pays
1	SUI 116	OXYGONE <small>(Hobie cat 21)</small> NEFF Stephane	4.00	4.00	1 1.0	1 1.0	1 1.0	1 1.0	NFT

Classe : OPEN après 4 courses (4 retenues) (4 inscrits)

Rgs	Ident	Concurrents	P Ret	P tot	c.1	c.2	c.3	c.4	Club/Pays
1	SUI 36	Rachel ERARD WERDER	9.00	9.00	3 3.0	3 3.0	2 2.0	1 1.0	CVN
2	SUI 2	Jean WALDER	10.00	10.00	2 2.0	2 2.0	1 1.0	DNC 5.0	CVN
3	SUI 139	Ulrich SCHAAD	12.00	12.00	1 1.0	1 1.0	DNF 5.0	DNC 5.0	
4	SUI 2001	César SANDOZ	16.00	16.00	4 4.0	4 4.0	3 3.0	DNC 5.0	CVE

Classe : TCF1+2 après 4 courses (3 retenues) (11 inscrits)

Rgs	Ident	Concurrents	P Ret	P tot	c.1	c.2	c.3	c.4	Club/Pays
1	SUI 1254	GRANDGUILLAUME Daniel <small>(FARR 30)</small>	12.00	7.00	5 5.0	2 2.0	4 4.0	1 1.0	CVG
2	SUI 159	WALT Pierre <small>(ESSE 850)</small>	14.00	7.00	1 1.0	4 4.0	7 7.0	2 2.0	CVN
3	SUI 03	GUDEL Pierre <small>(FARR 280)</small>	10.00	7.00	3 3.0	3 3.0	1 1.0	3 3.0	MY
4	SUI 140	ROTTET MICHEL <small>(ESSE 850)</small>	14.00	9.00	2 2.0	5 5.0	2 2.0	5 5.0	CVN
5	SUI 1	MEYER Felix <small>(LUTHI 39)</small>	28.00	16.00	4 4.0	6 6.0	6 6.0	DNF 12.0	YCB
6	SUI 301	LANGUETIN Jean-Marc <small>(FARR 30)</small>	25.00	17.00	6 6.0	7 7.0	8 8.0	4 4.0	CVE
7	SUI 66	BUCHER Manfred <small>(GRAND SURPRISE)</small>	26.00	18.00	7 7.0	8 8.0	5 5.0	6 6.0	GCNA
8	SUI 36	HUISMANS Jan <small>(MX 38 One Design)</small>	30.00	19.00	11 11.0	1 1.0	9 9.0	9 9.0	CVE
9	SUI 1	MATTHEY Philippe <small>(LUTHI 38'2)</small>	32.00	20.00	8 8.0	9 9.0	3 3.0	DNF 12.0	GCNA
10	SUI 06	JACOPIN Arnaud <small>(TOUCAN)</small>	37.00	27.00	9 9.0	10 10.0	10 10.0	8 8.0	GCNA
11	SUI 2014	AMSTUTZ Olivier <small>(LUTHI 952)</small>	40.00	28.00	10 10.0	11 11.0	DNF 12.0	7 7.0	BT

Classe : TCF3+4 après 4 courses (3 retenues) (12 inscrits)

Rgs	Ident	Concurrents	P Ret	P tot	c.1	c.2	c.3	c.4	Club/Pays
1	SUI 21	Thomas STUDER (Dolphin 81)	3.00	5.00	1 1.0	2 2.0	1 1.0	1 1.0	CVN
2	SUI 2505	Sébastien SCHERTENLEIB (Farr 25)	7.00	10.00	2 2.0	3 3.0	2 2.0	3 3.0	CVN
3	SUI 575	Eric JURT (Surprise)	8.00	13.00	5 5.0	1 1.0	5 5.0	2 2.0	CVN
4	SUI 1	André BECHLER (Brenta 30)	13.00	26.00	3 3.0	7 7.0	3 3.0	BFD 13.0	WSCM
5	SUI 31	Peter DENZLER (A 31)	13.00	18.00	4 4.0	5 5.0	4 4.0	5 5.0	AVP
6	SUI 510	Jean-Jacques CUNIER (Fareast 28 R)	15.00	24.00	9 9.0	4 4.0	7 7.0	4 4.0	BT
7	SUI 418	Nicolas Greusing (J/80)	18.00	24.00	6 6.0	6 6.0	6 6.0	6 6.0	CVN
8	SUI 512	Erich STAUB (Surprise)	24.00	33.00	8 8.0	9 9.0	9 9.0	7 7.0	CVN
9	SUI 101	Sylvère FROIDEVAUX (Dolphin 81)	25.00	36.00	11 11.0	8 8.0	8 8.0	9 9.0	CVN
10	SUI 3838	Nedeljko MAHMUTOVIC (JPK 1010)	28.00	39.00	10 10.0	10 10.0	11 11.0	8 8.0	CVN
11	SUI 523	Donald HASLER (X-99)	30.00	30.00	7 7.0		10 10.0	BFD 13.0	CVC
12	SUI 152	Jean-Marie CUENNET (Seascope 18 JMC)	37.00	50.00	DNF 13.0	11 11.0	DNF 13.0	DNC 13.0	CRG

Semaine du Joran - Yachting lourds 2017
29 mai au 2 juin 2017
Classement définitif

Groupe SURPRISE après 7 courses (6 retenues) (4 inscrits)

Rgs	Ident	Concurrents	P Ret	P tot	c.1	c.2	c.3	c.4	c.5	c.6	c.7
1	SUI 575	Eric Jurt	7.00	9.00	1 1.0	1 1.0	1 1.0	2 2.0	2 2.0	1 1.0	1 1.0
2	SUI 512	Goerg Kartaganis	15.00	18.00	2 2.0	3 3.0	2 2.0	3 3.0	3 3.0	2 2.0	3 3.0
3	SUI 567	Christian Meuli	19.00	24.00	DNG 5.0	DNC 5.0	DNC 5.0	1 1.0	1 1.0	DNC 5.0	2 2.0
4	SUI 1802	Ray Kerrisson	21.00	26.00	3 3.0	2 2.0	3 3.0	DNG 5.0	DNC 5.0	3 3.0	DNC 5.0

Groupe LESTES après 7 courses (6 retenues) (3 inscrits)

Rgs	Ident	Concurrents	P Ret	P tot	c.1	c.2	c.3	c.4	c.5	c.6	c.7
1	SUI 2	Jean WALDER	6.00	10.00	1 1.0	1 1.0	DNF 4.0	1 1.0	1 1.0	1 1.0	1 1.0
2	SUI 101	Michel Rusca	13.00	17.00	2 2.0	2 2.0	1 1.0	DNG 4.0	DNC 4.0	2 2.0	2 2.0
3	SUI 523	Hasler Donald	22.00	26.00	DNG 4.0	DNC 4.0	DNC 4.0	2 2.0	DNC 4.0	DNC 4.0	DNC 4.0

Semaine du Joran - Yachting léger 2017
5 au 9 juin 2017
Classement définitif

Scratch après 6 courses (Inc.1 retrait[s]) (14 inscrits)

Rgs	Ident	Concurrents	P Ret	P tot	c.1	c.2	c.3	c.4	c.5	c.6
1	SUI 201076	Gilbert CHOPARD	16.00	26.00	7 7.0	10 10.0	1 1.0	4 4.0	3 3.0	1 1.0
2	SUI 194327	Michel ROTACH	25.00	40.00	2 2.0	5 5.0	2 2.0	1 1.0	DNC 15.0	DNC 15.0
3	SUI 204380	Yves-D SPICHIGER	26.00	34.00	8 8.0	4 4.0	8 8.0	3 3.0	7 7.0	4 4.0
4	SUI 151179	Arthur KUNZER	27.00	37.00	10 10.0	8 8.0	6 6.0	9 9.0	1 1.0	3 3.0
5	SUI 197140	Caroline JACOT	27.00	38.00	9 9.0	9 9.0	11 11.0	5 5.0	2 2.0	2 2.0
6	SUI 182674	Philippe KREBS	27.00	37.00	6 6.0	3 3.0	5 5.0	10 10.0	4 4.0	9 9.0
7	SUI 194307	Philippe JACOT	28.00	43.00	1 1.0	1 1.0	3 3.0	8 8.0	DNC 15.0	DNC 15.0
8	SUI 199422	Philipp HAENSSLER	28.00	37.00	3 3.0	7 7.0	9 9.0	7 7.0	5 5.0	6 6.0
9	SUI 187526	Andreas GERBER	35.00	46.00	5 5.0	6 6.0	10 10.0	11 11.0	6 6.0	8 8.0
10	SUI 199849	André HAENNI	41.00	56.00	DNC 15.0	DNC 15.0	7 7.0	6 6.0	8 8.0	5 5.0
11	SUI 120121	Romain WALT	51.00	66.00	DNC 15.0	DNC 15.0	4 4.0	2 2.0	DNC 15.0	DNC 15.0
12	SUI 195769	Jean-Luc DREYER	51.00	66.00	4 4.0	2 2.0	DNC 15.0	DNC 15.0	DNC 15.0	DNC 15.0
13	SUI 142810	Olivier MARCHAND	53.00	68.00	DNF 15.0	11 11.0	13 13.0	13 13.0	9 9.0	7 7.0
14	SUI 165798	Christian FURRER	59.00	74.00	DNC 15.0	DNC 15.0	12 12.0	12 12.0	10 10.0	10 10.0

Semaine du Joran - Joran Léger Laser Radial 2017
6 au 9 juin 2017
Classement définitif

Scratch après 6 courses (5 retenues) (8 inscrits)

Rgs	Ident	Concurrents	c.1	c.2	c.3	c.4	c.5	c.6	Total
1	SUI 208719	Joël BROYE	1	1	4	3	4	5	13
2	SUI 201793	Jean-François DE CERJAT	9	9	1	1	1	3	15
3	SUI 158443	Benoit GOYE	9	2	5	4	9	1	21
4	SUI 159665	Victor DUBOIS	9	9	3	2	6	6	26
5	SUI 122018	Pierrette RIVIER	9	9	6	7	5	2	29
6	SUI 190543	Jean Bosco DE BOSSET	9	9	8	5	3	4	29
7	SUI 158039	Philippe GOSSIN	2	9	2	8	9	9	30
8	SUI 135491	Sabine ZIMMERMANN	9	9	7	6	2	7	31

Semaine du Joran - Joran Léger Optimist 2017
7 au 9 juin 2017
Classement définitif

Scratch après 4 courses (16 inscrits)

Rgs	Ident	Concurrents	Club	c.1	c.2	c.3	c.4	Total
1	SUI 1807	Julien WAHLER	CVN	2	3	1	-	6
2	SUI 1298	Félix FILLIGER	CVN	1	1	5	-	7
3	SUI 1809	Anatole BOUDUBAN	CVN	5	4	3	-	12
4	SUI 1808	Noé AEBI	CVN	4	2	7	-	13
5	SUI 1806	Garice PERSOZ	CVN	3	5	8	-	16
6	SUI 2114	Jacques-Louis De POURTALES	CVN	8	8	2	-	18
7	SUI 1299	Liam INVERSIN	CVN	7	6	6	-	19
8	SUI 1275	Amaury COUDERC	CVN	6	7	16	-	29
9	SUI 1296	Félix EI HOIYDI	CVN	16	16	4	-	36
16		Elodie INVERSIN	CVN	16	16	16	-	48
16		Olivia RUTLAND	CVN	16	16	16	-	48
16		Laël NICOLET-Dit-FELIX	CVN	16	16	16	-	48
16		Héloïse CHENAU	CVN	16	16	16	-	48
16	SUI 1011	Elliot FREI	CVN	16	16	16	-	48
16		Noam NAGUEL	CVN	16	16	16	-	48
16		William ROUX De BEZIEUX	CVN	16	16	16	-	48

